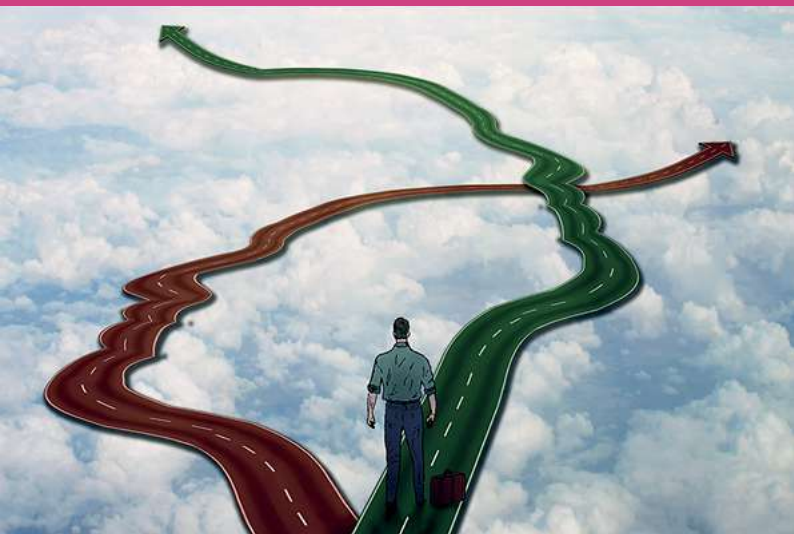


ОБРАЗОВАНИЕ В СОВЕТЕ ЕВРОПЫ



Навыки
и квалификации
для жизни
в демократии

COUNCIL OF EUROPE



CONSEIL DE L'EUROPE

Совместно преодолевать сегодняшние вызовы

Общие европейские рамки
компетенций в языках

Коррупция в
образовании

Лингвистическая
интеграция
взрослых-мигрантов

Принятие высоких
этических стандартов

Помочь школам стать
«безопасными школами»

Европейский
портфолио языков

Признание квалификаций
беженцев

Издевательства

Неуспеваемость в школе

Примирение и
строительство мира

Продвигать открытый и
уважительный диалог

Язык (языки) школьного
образования в поддержку
равенства и качества в
сфере образования

Предвзятое преподавание
истории

Обучение дискуссионным
вопросам

Разочарование в
демократии

одержание

СОВМЕСТНО ПРЕОДОЛЕВАТЬ СЕГОДНЯШНИЕ ВЫЗОВЫ	2
СОБЛЮДЕНИЕ ПРАВА НА КАЧЕСТВЕННОЕ ОБРАЗОВАНИЕ ДЛЯ ВСЕХ	5
ОБРАЗОВАНИЕ В СОВЕТЕ ЕВРОПЫ	7
ДИРЕКТОРАТ ПО ВОПРОСАМ ДЕМОКРАТИЧЕСКОЙ ГРАЖДАНСТВЕННОСТИ И УЧАСТИЯ	9
РУКОВОДЯЩИЙ КОМИТЕТ ПО ПОЛИТИКЕ И ПРАКТИКЕ В ОБЛАСТИ ОБРАЗОВАНИЯ (CDPPE)	11
ТЕМАТИЧЕСКИЕ ОБЛАСТИ	13
НАРАЩИВАНИЕ ПОТЕНЦИАЛА	17
ПРОГРАММА	18
НАШИ СЕТИ	20
ДОБИВАЯСЬ РЕЗУЛЬТАТОВ	22
ДЕПАРТАМЕНТ ОБРАЗОВАНИЯ В ЦИФРАХ	26
РЕСУРСЫ И ВЕБ-САЙТЫ ОНЛАЙН	27
LE CDPPE EN IMAGES	29
LE BÂTIMENT AGORA DU CONSEIL DE L'EUROPE	30
ДЛЯ КОНТАКТОВ	31



Соблюдение права на качественное образование для всех

Совет Европы выступает за качественное образование для подготовки молодежи не только для последующей работы, но также и к жизни в качестве активных граждан в демократических обществах и для обеспечения личностного развития и для создания и поддержания широкой базы передовых знаний. Все четыре задачи равно важны и совместимы. Они усиливают друг друга. Многие из тех компетенций, которые вам нужны для того, чтобы быть активным гражданином, помогут вам также в том, чтобы найти работу, и будут способствовать вашему личному развитию.

■ Системы образования в Европе должны обеспечивать возможность для каждого учащегося в полной мере развивать свои способности, а также реализовать свои цели. Это особенно важно для тех учащихся, которые приходят из среды, где образование рассматривается не как возможность, а скорее как потеря времени. Исходя из этого, определение качества системы образования должно включать способность предоставлять соответствующие возможности всем обучающимся. Переход от учебного заведения на системный уровень делает еще более очевидным то, что важным измерением дискуссий о качестве является интеграция. Может ли система быть совершенной, если она оставляет на обочине часть обучающихся?

■ Качественное образование по-разному обеспечивается при обязательном и необязательном образовании, точно так же, как различается образование дошкольное и высшее. Некоторые группы нуждаются в особом внимании и мерах для того, чтобы воспользоваться качественным образованием, адаптированным к потребностям, при этом качественное образование должно быть гарантировано для всех.

■ Государственные органы играют важную роль в обеспечении того, чтобы качественное образование предоставлялось всем, хотя каждая страна делает это по-своему и на разных уровнях. Определенный объем образования предоставляется в частных школах, однако в рамках, которые устанавливаются государственными органами. И государственная ответственность не прекращается там, где начинается частное школьное образование или же где заканчивается обязательное образование.



Образование в Совете Европы

Программа Совета Европы в области образования опирается на Европейскую культурную конвенцию (СЕД № 18) и на Конвенцию о признании квалификаций, относящихся к высшему образованию, в европейском регионе (СЕД № 165), а также на ряд рекомендаций, принятых Комитетом министров, о государственной ответственности за эффективное предоставление высококачественного, инклюзивного образования, включающего гражданственность, права человека и противодействие дискриминации в учебных программах.

Европейская культурная конвенция

Основная роль культуры в продвижении социальных знаний, понимания других и передачи ценностей широко признана. Это является предварительным условием для удовлетворительной жизни и источником самореализации. С самого своего создания Совет Европы осознавал роль культуры и образования в поощрении уважения к культурному многообразию, при продвижении общих основных ценностей. Европейская культурная конвенция является основой сотрудничества Совета Европы в сфере культуры, образования, молодежи и спорта, при соблюдении принципов прав человека и демократии, которые были развиты в СЕ. Все 47 членов Совета Европы являются также государствами-сторонами в Культурной конвенции; государствами-сторонами в Культурной конвенции являются Беларусь, Ватикан и Казахстан, которые не входят в Совет Европы.

Постоянная конференция министров образования Совета Европы

Двадцать пятая сессия Постоянной конференции министров образования Совета Европы состоялась в Брюсселе 11-12 апреля 2016 года. Она была организована в сотрудничестве с бельгийскими властями и Постоянным комитетом по политике и практике в сфере образования (CDPPE).

В Конференции приняли участие 46 государств-сторон в Европейской культурной конвенции. В качестве наблюдателей присутствовали Канада и Япония, а также Европейский союз, Организация по вопросам образования, науки и культуры ООН (ЮНЕСКО), ОЭСР и ряд международных неправительственных организаций.

Министры приветствовали новые рамки компетенций для демократической культуры, разработанные Советом Европы, и призвали повысить эффективность воспитания демократической гражданственности и образования в области прав человека (ВДГ/ОПЧ) на всех уровнях образования и всеобщей подготовки.

Руководящий комитет по политике и практике в области образования

■ Мониторинг в отношении программы в сфере образования осуществляет Руководящий комитет по политике и практике в области образования (CDPPE) и Комитет по Лиссабонской конвенции о признании. Оба комитета тесно взаимодействуют для того, чтобы обеспечивать выполнение программы в соответствии со стандартами и политическими приоритетами Совета Европы. Они также сотрудничают с соответствующими органами Совета Европы и другими международными организациями, государственными органами и организациями гражданского общества.

Конвенция о признании квалификаций, относящихся к высшему образованию, в европейском регионе

■ Данная конвенция была разработана Советом Европы и ЮНЕСКО и принята национальными представителями в Лиссабоне (8-11 апреля 1997 года). С тех пор Конвенцию ратифицировали уже 53 страны и как правило ее называют «Лиссабонской конвенцией о признании»; среди ратифицировавших – большинство государств-сторон в Европейской культурной конвенции.

Комитет по Лиссабонской конвенции о признании

■ В 1999 году для осуществления мониторинга соблюдения Конвенции был создан специальный комитет. Комитет по Лиссабонской конвенции о признании включает членов от каждого государства-стороны в Конвенции, а также от других стран и организаций (например, от Европейского Сообщества и председателя Сети (ENIC)), в его встречах могут участвовать некоторые другие страны и организации. Комитет может также принимать рекомендации, связанные с признанием квалификаций.



Директорат по вопросам демократической гражданственности и участия

Основываясь на Европейской культурной конвенции, задачей Директората по вопросам демократической гражданственности и участия (который является частью Генерального директората по вопросам демократии (ГДII) Совета Европы) является развитие демократии, прав человека и верховенства права, благодаря программам Совета Европы в сфере образования, молодежной политики и практики. Эти программы сосредоточены на молодом поколении, давая возможность детям и молодежи стать активными и ответственными европейскими гражданами, выступающими за права человека и в полной мере участвующими в демократической жизни.

Департамент образования

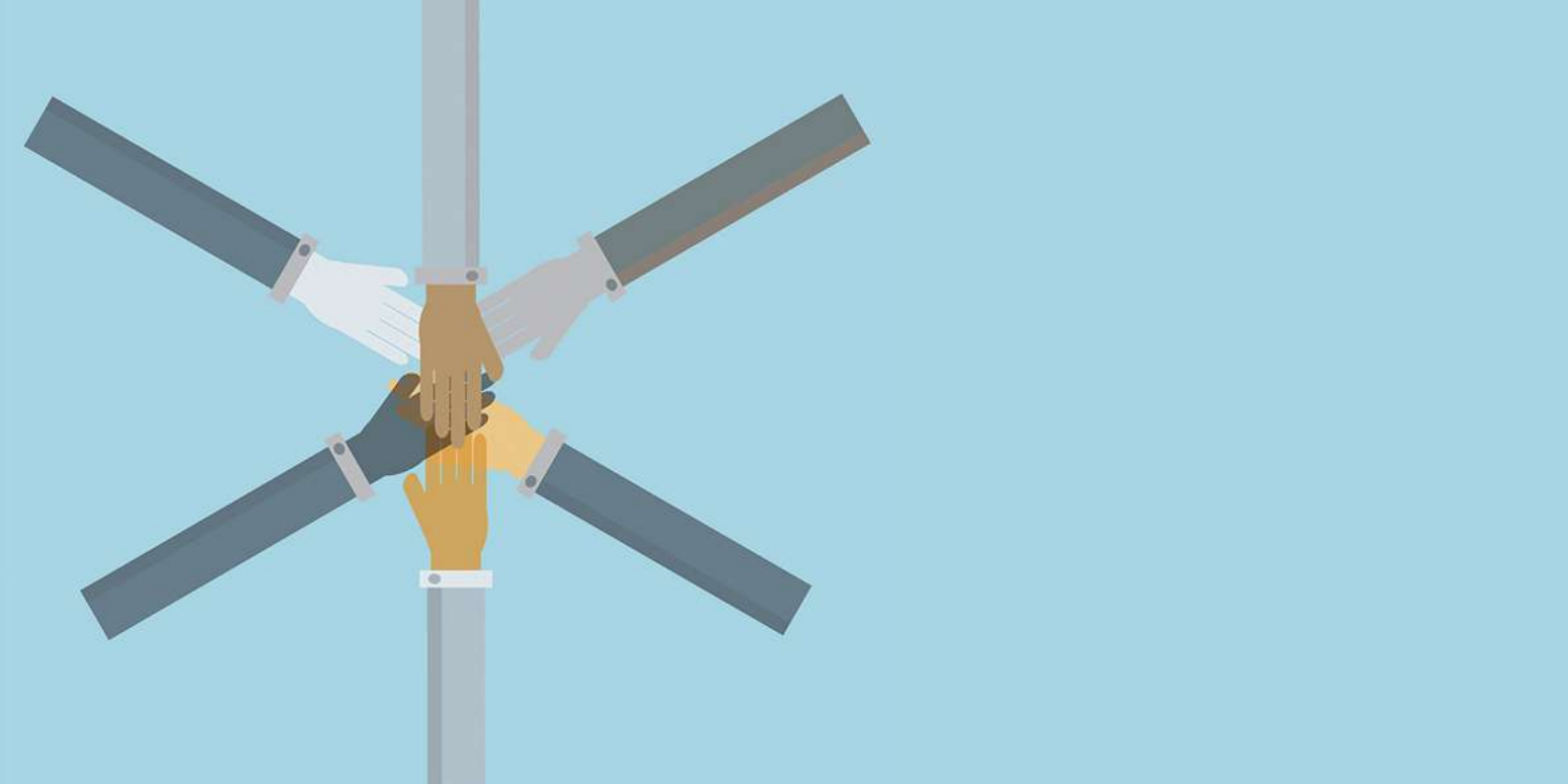
Департамент образования разрабатывает политику и практику для оказания помощи государствам-членам в создании культуры демократии через образование. Он охватывает все области и уровни образования. Департамент образования занимается как разработкой политики, так и повышением потенциала и сотрудничеством. Его основные инструменты включают Европейскую культурную конвенцию (Статья 2), новые Рамки компетенций для демократической культуры, Хартию воспитания демократической гражданственности и образования в области прав человека, Рекомендацию CM/Rec(2012)13 Комитета министров государствам-членам об обеспечении качественного образования, Лиссабонскую конвенцию о признании и Общие европейские рамки компетенций в области языков.

Департамент работает под эгидой Руководящего комитета по политике и практике в области образования (CDPPE) и управляет проектами по воспитанию демократической гражданственности/образованию в сфере прав человека, цифровой гражданственности, компетенциям для демократической культуры; европейскому региону высшего образования; признанию квалификации; преподаванию истории; политике в сфере языков; лингвистической интеграции взрослых мигрантов; подготовке и расширению потенциала (программа Песталоцци); этике, транспарентности и честности в сфере образования; памяти о холокосте и предупреждению преступлений против человечности; а также религиозному измерению межкультурного диалога.

Некоторые проекты осуществляются через совместные программы с Европейской комиссией, Европейским экономическим пространством (ЕЭП)/Норвежским грантом и Европейским центром по современным языкам в городе Грац (Частичное соглашение), а также через сотрудничество с Европейским центром Вергеланд.

Европейский центр по современным языкам в Граце (ECML)

Задача ECML – поощрять совершенствование и инновации в сфере преподавания языка, а также помогать европейцам более эффективно изучать языки. Стратегические цели ECML – помогать своим государствам-членам проводить эффективную политику преподавания языков, сосредоточившись на практике обучения языкам и их преподавания, содействуя диалогу и обмену между теми, кто активно работает в этой сфере, проводя подготовку преподавателей и оказывая поддержку сетям и исследовательским проектам, связанным с программами. Для достижения этих стратегических целей ECML организует международные проекты по преподаванию языков.



Руководящий комитет по политике и практике в области образования (CDPPE)

Руководящий комитет по политике и практике в области образования осуществляет надзор за программами Совета Европы в сфере образования и дает рекомендации Комитету министров по вопросам образования. Правительства 50 государств-сторон в Европейской культурной конвенции представлены в данном Комитете высокими должностными лицами из секторов общего и высшего образования. Наблюдателями в Комитете являются несколько неправительственных организаций (НПО), занимающихся вопросами образования.

ЗАДАЧИ CDPPE

- ▶ Обмениваться идеями, информацией и эффективной практикой среди своих членов по вопросам образования.
- ▶ Продвигать и содействовать сотрудничеству и взаимопониманию между государствами-членами.
- ▶ Продвигать реформы системы и политики в сфере образования для развития демократических компетенций и участия, а также для развития Европейского региона высшего образования.
- ▶ Давать рекомендации политикам и специалистам в сфере образования в государствах-сторонах в Европейской культурной конвенции по проведению политики образования в соответствии с программой деятельности, утверждаемой Комитетом министров.
- ▶ Готовить рекомендации и другие документы, помогающие государствам-сторонам в Европейской культурной конвенции разрабатывать политику в области образования в соответствии с принципами и стандартами Совета Европы и их реализовывать.
- ▶ Предоставлять государствам-членам рамочные компетенции для демократической культуры с целью оценки достижений учащихся в отношении гражданственности, прав человека и межкультурного диалога, тем самым позволяя государствам-членам повышать эффективность своих учебных программ и подготовки в этой области.
- ▶ Содействовать качественному образованию благодаря конкретным мероприятиям в рамках политики образования для укрепления безопасных условий обучения для всех, а также социальной интеграции, гендерного равенства и по противодействию дискриминации в секторе образования.
- ▶ Разрабатывать конкретные действия в сотрудничестве со всеми механизмами конвенций по эффективному соблюдению права на образование для всех и для содействия соответствующим мерам в поддержку уязвимых групп.

Тематические области

Навыки и квалификации для жизни в демократии

Воспитание демократической гражданственности и образование в области прав человека (ВДГ/ОПЧ)

■ После принятия Хартии Совета Европы о воспитании демократической гражданственности и образовании в области прав человека в 2010 году данный проект поддерживает продвижение таких ценностей, как права человека, демократия и верховенство права через образование в государствах-сторонах в Европейской культурной конвенции, а также сбор данных, анализ и продолжающийся диалог среди основных участников.

Компетенции для демократической культуры

■ Основной аспект данного проекта – развитие рамок компетенций для определения и описания тех компетенций, которые необходимы людям для эффективного участия в демократическом обществе, что можно приобрести благодаря формальному, неформальному и неофициальному образованию. Совет Европы предложит модель компетенции для демократической культуры и общие дескрипторы, которые государства-члены могут адаптировать и включить в свои соответствующие направления политики в сфере образования и практики, придерживаясь при этом общих ценностей и принципов Совета Европы.

Образование в сфере цифровой гражданственности

■ Данный проект строится на достижениях существующей программы «Воспитание демократической гражданственности и образование в области прав человека» и будет продвигать и обеспечивать обмен наилучшей практикой из государств-членов в отношении эффективной политики и программ по приобретению компетенций цифровой гражданственности для учащихся через учебную программу, а для учителей – через базовую подготовку и переподготовку.

Высшее образование и демократическая культура

■ Высшее образование играет важнейшую роль в развитии демократической культуры, поскольку демократические институты и законы без нее работать на практике не будут. Демократические институты призваны также играть ключевую роль в оценке и переосмыслении того, как должны развиваться наши демократии при будущих поколениях для обеспечения приверженности европейским ценностям и для активного участия граждан в публичном пространстве.



Высшее образование и исследования

■ Работа Совета Европы в сфере высшего образования и исследований сосредоточена на вопросах, связанных с признанием квалификаций, государственной ответственностью за высшее образование и исследования, управление высшим образованием и другими областями, связанными с созданием Европейского пространства высшего образования. Совет Европы также поддерживает реформы высшего образования в так называемых приоритетных регионах, в основном в Юго-Восточной Европе, на Южном Кавказе и в странах Содружества Независимых государств (СНГ).

Равные возможности и качественное образование для всех

Преподавание истории в современной Европе

■ Общая задача данного проекта состоит в том, чтобы укрепить экспертизу политиков в государствах-членах при рассмотрении основных культурных и политических вызовов, существующих в преподавании истории в Европе в наши дни. Подготовка руководящих принципов по рассмотрению основных вызовов, с которыми сталкивается преподавание истории в XXI веке, помогает обеспечить качество преподавания и обучения истории.

Память о холокосте и предупреждение преступлений против человечности

■ Цель этого проекта – содействовать выполнению ряда мер в сфере образования в государствах-членах с целью предупреждения повтора или отрицания тех катастрофических событий, которые отметили историю Европы, в частности, холокоста, преступлений против человечности, этнических чисток и широкомасштабных нарушений прав человека.

Многоязычное образование

■ В проекте предлагаются комплексные направления политики в сфере обучения языкам и руководящие принципы, учитывающие все категории языков (языки школьного образования; иностранные языки; региональные языки и языки меньшинств, а также языки мигрантов) и сумма индивидуальных лингвистических и культурных навыков обучающихся.

Языки школьного образования

■ Проект направлен на определение лингвистических компетенций, необходимых для обучения и преподавания любого школьного предмета. Это достигается благодаря анализу существующих учебных программ и исследованиям, проводимым экспертами в сфере образования.

Лингвистическая интеграция взрослых-мигрантов (LIAM)

■ Этот проект направлен на оказание поддержки политикам и практикам в обеспечении языков образования и оценки знаний взрослых-мигрантов с целью облегчения их интеграции в общество благодаря разработке инструментов, учитывающих конкретные и широкие потребности мигрантов.

Этика, транспарентность и честность в образовании (ETINED)

■ На основе платформы ETINED данный проект будет способствовать обмену информацией и наилучшей практикой по этике, транспарентности и честности в образовании, при этом особое внимание будет уделяться борьбе с коррупцией и мошенничеством в высшем образовании и в исследованиях.

Программа Песталоцци – работа в сетях и подготовка специалистов в сфере образования

■ Программа Песталоцци – это программа профессиональной подготовки Совета Европы для повышения квалификации учителей и специалистов в сфере образования. Программа оказывает поддержку преподавателям, учителям и другим лицам, работающим в сфере образования, в их роли специалистов во все более мультикультурных обществах, в которых мы живем.





Наращивание потенциала

Двустороннее и региональное сотрудничество

Благодаря наращиванию потенциала и двустороннему и региональному сотрудничеству Департамент образования Совета Европы ставит задачу расширить возможности национальных систем образования для обеспечения качественного воспитания гражданственности, борьбы с дискриминацией в образовании, поддержки антикоррупционных мер и противодействия экстремизму и насилию в школах.

■ Проекты осуществляются по целому ряду направлений, включая совместную программу Европейского союза (ЕС) и Совета Европы для стран Восточного партнерства, охватывающую тематические сферы воспитания демократической гражданственности и образования в области прав человека, укрепление честности и борьбу с коррупцией в высшем образовании после старта общеевропейской платформы ETINED.

■ Летние академии по демократии и правам человека в Центральной Европе, Юго-Восточной Европе и Балтийских государствах укрепляют региональное сотрудничество при поддержке гранта от Норвегии, а также в сотрудничестве с Европейским центром Вергеланд.

■ В Юго-Восточной Европе ожидаются дополнительные усилия в сфере образования в рамках горизонтальной структуры СЕ-Совет Европы для Северных Балкан и Турции, при этом особое внимание уделяется демократическим компетенциям и мерам по борьбе с коррупцией.

■ Наконец, совместная схема пилотных проектов ЕС-Совета Европы «Права человека и демократия в действии» и далее будет оказывать поддержку странам, которые хотят осуществлять совместную работу по конкретным темам.



Программа

Программа Департамента образования определяется государствами-членами Совета Европы. Программа направлена на то, чтобы помочь в развитии культуры демократии через качественное образование.

■ Совет Европы достигает этой цели благодаря межправительственному сотрудничеству (комитеты и рабочие группы) и поощрению обменов информацией и инновационной политикой и практикой (сети) на общеевропейском уровне, а также благодаря межколлегияльному обучению среди государств-членов (семинары, симпозиумы и конференции).

■ Основные целевые группы программы – руководители министерств образования в государства-членах и другие участники деятельности в сфере образования из специализированных учреждений, а также высшие учебные заведения, университеты и неправительственные организации

■ Программу поддерживает центр ECML в Граце, который реализует политику Совета Европы в частичном расширенном соглашении государств-членов на основе развития и распространения лучшей практики и инноваций в области преподавания языков, и Европейский центр Бергеланд в Осло, который разрабатывает вопросы образования для межкультурного понимания, прав человека, осознания демократической культуры и необходимости межкультурного диалога среди специалистов во всех сферах образования.

■ Мероприятия по наращиванию потенциала и сотрудничеству осуществляются в ряде приоритетных географических зон, которые включают страны Восточного партнерства и Юго-Восточную Европу. Региональное сотрудничество укрепляется благодаря летним академиям за демократию и права человека в Центральной Европе, Юго-Восточной Европе и в Балтийских государствах.

■ Департамент образования выполняет свою двухгодичную программу через конкретные мероприятия, проводимые рядом международных групп по проектам, которые:

- ▶ сотрудничают с экспертами из более чем 50 европейских стран и готовят политические рекомендации;
- ▶ предоставляют руководящие принципы и инструменты для политиков, разработчиков учебных программ, авторов учебников и преподавателей для учителей;
- ▶ собирают эффективную практику, которая применима в разных контекстах.

Как это работает?

■ После принятия программы Совета Европы и бюджета Комитета министров Руководящий комитет по политике и практике в области образования (CDPPE) готовит двухгодичную программу действий, в которой основное внимание уделяется главным вопросам образования, требующим соответствующих мер. По каждому проекту назначается несколько групп экспертов. Эти группы экспертов включают правительственных экспертов, назначаемых национальными властями, и независимых экспертов, отбираемых Секретариатом Совета Европы.

Как принять участие?

■ Сотрудничайте с вашим национальным министерством образования для того, чтобы участвовать в работе как представитель вашей страны в разных группах по проектам.

Как воспользоваться результатами программных мероприятий?

■ Участвуйте в коллоквиумах и семинарах, знакомьтесь с различными веб-сайтами программы, организуйте национальные мероприятия для распространения результатов и переводите публикации на национальные языки.

Наши сети

Координаторы ВДГ/ОПЧ



■ Координаторы в сфере воспитания демократической гражданственности и образования в области прав человека (координаторы ВДГ/ОПЧ) официально назначаются в качестве контактных лиц, основные задачи которых обеспечивать, чтобы информация Совета Европы по этой тематике распространялась в государствах-членах, а также информировать международных партнеров о событиях, связанных с ВДГ/ОПЧ, в их странах. Большинство координаторов являются представителями министерства образования или же государственных профессиональных органов.

Международная контактная группа по ВДГ/ОПЧ



■ В 2011 году была создана Международная контактная группа по воспитанию демократической гражданственности и образованию в области прав человека для обеспечения тесного сотрудничества среди региональных и международных инициатив. В Группу входят Бюро Верховного комиссара ООН по правам человека (УВКПЧ ООН); ЮНЕСКО; Бюро по демократическим институтам и правам человека Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ/БДИПЧ); Европейская комиссия; Агентство Европейского союза по основным правам (АОП); Организация по вопросам образования, культуры и науки Арабской лиги (АЛЕКСО); Организация американских государств (ОАГ) и Совет Европы.

Сеть национальных представителей по связям (НПС) программы “Песталоцци”



■ Каждое государство, подписавшее Европейскую культурную конвенцию, назначает национального представителя по связям, который несет ответственность за программу Песталоцци в своей стране. НПС обычно выбираются среди представителей центрального органа по вопросам образования или же сотрудников, занимающихся подготовкой учителей. Раз в два года для обмена опытом, совершенствования организации и развития программы Песталоцци проводятся пленарные заседания НПС.

Сеть ENIC/NARIC – информационные центры по признанию научных званий и мобильности



■ Совет Европы и ЮНЕСКО создали сеть ENIC (Европейская сеть информационных центров в Европейском регионе) в 1994 году для развития совместной политики и практики во всех европейских странах для признания квалификаций. Помимо этого, сеть ENIC играет ключевую роль в соблюдении Конвенции Совета Европы/ЮНЕСКО о признании квалификаций, относящихся к высшему образованию, в Европейском регионе, принятой в Лиссабоне 11 апреля 1997 года.

■ Сеть ENIC самым тесным образом сотрудничает с сетью EC/NARIC (Национальные информационные центры по признанию научных званий в Европейском союзе), при этом эти сети проводят ежегодные совместные встречи. Все члены сети NARIC являются также членами сети ENIC. Помимо этого, сеть ENIC включает страны, не участвующие в сотрудничестве ЕС в сфере образования.

Платформы ETINED – этика, транспарентность и честность в образовании



■ Платформа ETINED является сетью специалистов, назначаемых государствами-сторонами в Европейской культурной конвенции. Основная задача платформы – обмениваться информацией и лучшей практикой по этике и честности в образовании, уделяя особое внимание борьбе с коррупцией и мошенничеством в образовании и научных исследованиях.

Целевая консультативная группа по высшему образованию

■ Задача этой Целевой группы – давать рекомендации государствам-членам по вопросам, связанным с политикой в области образования, в тесной увязке с приоритетами программы Совета Европы.

Европейский центр «Вергеланд»



■ Европейский центр «Вергеланд» – это европейский ресурсный центр по образованию в поддержку межкультурного понимания, прав человека и демократической гражданственности. Он был создан на основе сотрудничества между Норвегией и Советом Европы и был открыт в Осло 29 мая 2009 года.

Добиваясь результатов

Поддержка наших целевых групп – примеры ресурсов

Для лиц, принимающих решения

Бюллетени

- Разочарование в демократии
- Признание квалификаций беженцев
- Лингвистическая интеграция взрослых-мигрантов
- Издевательства
- Обучение дискуссионным вопросам
- Неудача в школьном образовании
- Коррупция в образовании
- Предвзятое обучение истории
- Учебная программа, 2016-2017
- Брюссельская декларация, 11-12 апреля 2016 года



Компетенции для демократической культуры – жить равными в культурно-многообразных демократических обществах (2016)

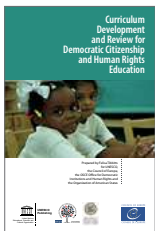
Современные европейские общества сталкиваются со многими вызовами, которые угрожают легитимности демократических институтов и мирному сосуществованию в Европе. Официальное образование является жизненно важным инструментом для преодоления этих вызовов. Данная публикация представляет новую концептуальную модель компетенций, которые необходимы гражданам для участия в демократической культуре и мирной жизни совместно с другими в культурно-многообразных обществах. Это – первый компонент новых общих рамок компетенций Совета Европы для демократической культуры. Весьма важно ознакомиться с этой книгой всем руководителям и практикам в сфере образования, которые работают в таких областях, как воспитание демократической гражданственности, образование в области прав человека и межкультурное образование.

ISBN 978-92-871-8237-1

Компетенции для демократической культуры – жить равными в культурно-многообразных демократических обществах – краткий обзор (2016)

В данной брошюре содержится краткий обзор Компетенций для демократической культуры.





Разработка и обзор учебных программ для демократической гражданственности и образования в области прав человека (2015)

Совет Европы, ЮНЕСКО, Бюро по демократическим институтам и правам человека Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе и ОАГ совместно подготовили эту публикацию для поддержки приверженности государств-членов укреплению воспитания гражданственности и образования в области прав человека и для расширения доступа к качественному образованию для всех.

ISBN 978-92-871-9918-8



«Указатели» – политика и практика для преподавания религий и взглядов нерелигиозного мира в межкультурном образовании (2014)

Публикация «Указатели» направлена на то, чтобы предоставить политикам, школам и преподавателям для учителей в государствах-членах Совета Европы, а также для всех тех, кто пожелает ей воспользоваться, инструменты для того, чтобы помочь им отвечать на вопросы, связанные с толкованием Рекомендации Комитета министров CM/Rec(2008)12 об измерении религий и нерелигиозных убеждений в межкультурном образовании.

ISBN 978-92-871-8006-3



Лингвистическая интеграция взрослых-мигрантов: от одной страны к другой, от одного языка к другому (2014)

Данный сборник документов предлагает ряд конкретных мер, которые государства-члены могут осуществить для того, чтобы ознакомить взрослых-мигрантов с языком принимающей страны. Основное внимание уделяется организации языковых курсов, отвечающих настоящим потребностям мигрантов в общении. Для властей недостаточно просто рассматривать технические аспекты таких курсов; они должны также строить и проводить их в соответствии с основными ценностями Совета Европы. В данной подборке документов также излагаются подходы и инструменты, призванные помочь в проведении эффективной политики.

ISBN 978-92-871-7871-8



Хартия о воспитании демократической гражданственности и образовании в области прав человека (2010)

Хартия Совета Европы о воспитании демократической гражданственности и образовании в области прав человека (2010), принятая 47 государствами-членами Организации в рамках Рекомендации CM/Rec(2010)7, является важной основой для всех, кто занимается воспитанием гражданственности и образованием в области прав человека. Она ориентирует государства-члены и придает импульс в их работе. Это также путь к распространению лучшей практики и повышению стандартов в Европе и за ее пределами.

ISBN 978-92-871-6898-6



Европейские рамки для языков: обучение, преподавание, оценка (2005)

Общие европейские рамки для языков были широко приняты при определении стандартов учебных программ, разработке курсов, материалов и при оценке и сертификации. Данный сборник поможет читателям развивать свое понимание рамок и их возможное использование в разных секторах образования.

ISBN: HB 0521803136 – PB 0521005310

Для учителей и специалистов по подготовке учителей



Измерение языка по всем предметам – пособие по разработке учебных программ и подготовке учителей (2016)

Данное пособие является ценным ресурсом для представителей сферы образования и практиков в государствах-членах Совета Европы. Оно поможет им проанализировать свою политику и практику в отношении преподавания языков, а также предоставит им поддержку в том, как найти ответы на существующие вызовы в системах образования.

ISBN 978-92-876-8232-6



Пособие по разработке и реализации учебных программ для многоязычного и межкультурного образования (на этапе подготовки)

Данное пособие направлено на то, чтобы совершенствовать внедрение ценностей и принципов многоязычного и межкультурного образования в преподавание всех языков: иностранных, региональных или языков меньшинств, классических или же языка (языков) школьного образования.

ISBN 978-92-871-8234-0



Свобода (свободы) – учебные мероприятия для средних школ по правовой практике Европейского суда по правам человека (2015)

Данное учебное пособие по правам человека представляет 12 учебных мероприятий, основывающихся на этапных решениях Европейского суда по правам человека. Оно направлено на то, чтобы ознакомить учащихся средней школы с основными принципами европейского права, связанного с правами человека, для того чтобы помочь им понять, как работает Европейский суд по правам человека.

ISBN 978-92-871-8069-8



Руководящие принципы для преподавателей по противодействию нетерпимости и дискриминации в отношении мусульман – борьба с исламофобией через образование (2015)

Der vom BDIMR/OSZE, dem Europarat und der Unesco erstellte Leitfaden soll Lehrkräfte bei der Bekämpfung von Diskriminierung und Intoleranz gegenüber Muslimen unterstützen. Er wurde für eine breite Leserschaft entwickelt: für Lehrkräfte, Schulleitungen, Entscheidungsorgane der Bildungspolitik, Lehrkräfteausbilder sowie für Mitarbeiter von Gewerkschaften, Berufsverbänden und Nichtregierungsorganisationen. Der Leitfaden kann in der Primar- und in der Sekundarstufe sowie in der außerschulischen Bildungsarbeit eingesetzt werden.



Совместная история в Европе без разделительных линий – итоговая конференция (2014)

В то время, когда многие европейские страны сокращают или угрожают сократить преподавание европейской истории, Совет Европы разработал комплексный общеевропейский инструмент, который охватывает четыре основные темы в преподавании истории: влияние промышленной революции; развитие образования; права человека, как они отражены в истории искусства; Европа и мир.

«Жить в условиях демократии» – пособия: Обучение демократии, Рост в условиях демократии, Жить в условиях демократии, Принимать участие в демократии, Изучение прав детей и Обучение демократии



Шесть учебных пособий Совета Европы «Жить в условиях демократии» (имеющиеся в формате PDF) предоставляют учителям высококачественные материалы для уроков, которые были протестированы преподавателями в ряде стран и достаточно гибкие для того, чтобы позволить как опытным, так и начинающим учителям вводить воспитание гражданственности и образование в области прав человека в своих школах, причем в увлекательной, интерактивной и дискуссионной форме. Пособия построены на опыте авторов из разных регионов Европы и охватывают весь возрастной спектр – от начальной до средней школы и до высших учебных заведений.

Стратегическая поддержка для руководителей – политический инструмент для воспитания демократической гражданственности и образования в области прав человека (2010)



В данном инструменте разъясняется, в чем состоит воспитание демократической гражданственности и образование в области прав человека и что они означают с точки зрения политики, исходя из перспективы обучения на протяжении всей жизни, в частности, на разных этапах образования и подготовки – официального, неофициального или неформального – от общего образования до профессиональной подготовки, от высшего образования до образования для взрослых. В публикации излагается цикл политики, включающий разработку и реализацию политики, а также проведение ее обзора и обеспечение устойчивого развития. Данный инструмент направлен на то, чтобы предоставить поддержку основным руководителям в государствах-членах – министрам, парламентариям и государственным должностным лицам. При этом этот документ может быть использован и всеми, кто занимается разработкой, проведением и оценкой соответствующей политики, как в правительстве и международных организациях, так и учебных заведениях и центрах подготовки, неправительственных организациях или молодежных организациях.

ISBN 978-92-871-6896-2

Публикации на book.coe.int

Департамент образования в цифрах

В 2015 году ...

- ▶ **5 080** представителей из государств-членов приняли участие в мероприятиях Совета Европы.
- ▶ **50** государств ратифицировали Европейскую культурную конвенцию (1954) (СЕД № 118), включая все 47 государств-членов Совета Европы.
- ▶ **100** обучающих ресурсов в режиме онлайн было представлено на веб-сайте программы Песталоцци.
- ▶ Основной веб-сайт по политике в сфере языков содержит более 1 000 ресурсов для политиков, разработчиков учебных программ, преподавателей курсов и специалистов по подготовке.
- ▶ **159** заседаний (рабочих групп, семинаров, коллоквиумов, конференций) были организованы в сотрудничестве с государствами-членами.
- ▶ **22** страны участвовали в летних академиях по правам человека и демократии в школе.

Ресурсы и веб-сайты онлайн

- ▶ Департамент образования
www.coe.int/education
- ▶ Платформа ресурсов и ссылок для многоязычного и межкультурного образования
www.coe.int/lang-platform
- ▶ Общие европейские рамки для языков (CEFR)
www.coe.int/lang-CEFR
- ▶ Лингвистическая интеграция взрослых-мигрантов
www.coe.int/lang-migrants
- ▶ Европейский языковой портфолио
www.coe.int/portfolio
- ▶ Автобиография межкультурных встреч
www.coe.int/lang-autobiography
- ▶ Европейский день языков
www.coe.int/edl
- ▶ Воспитание демократической гражданственности и образование в области прав человека
www.coe.int/edc
- ▶ Программа подготовки «Песталоцци» для специалистов в сфере образования
www.coe.int/pestalozzi
- ▶ Преподавание истории
www.coe.int/history-teaching
- ▶ Обучение холокосту
www.coe.int/holocaust
- ▶ Общеввропейская платформа по этике, транспарентности и честности в образовании (ETINED):
www.coe.int/etined
- ▶ Высшее образование, Совет Европы
www.coe.int/highereducation
- ▶ Признание квалификаций
www.enic-naric.net/

Демократия и права человека

▶▶ начинаются с нас
В наших действиях...



Наши права соблюдаются,
и мы соблюдаем права других

Существует согласие в отношении
правил для совместной работы



Мы участвуем
в делах общества



Мы учим то, что важно для нас

Демократия
Демократия
Демократия

Мы изучаем права
человека и демократию



Мы решаем конфликты без
насилия



Мы учимся действовать, если права
человека не соблюдаются



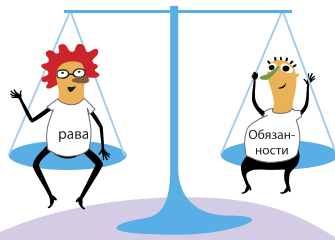
Мы делаем
возможным
участие для
всех



Мы сотрудничаем с семьей, школами,
молодежными организациями и СМИ



Мы обмениваемся информацией о
том, что мы делаем в отношении прав
человека и демократии



У нас есть как права, так и обязанности



У нас есть возможность
повлиять на то, что мы
делаем и как мы это делаем

▶▶ Присоединяйтесь! ◀◀

Хартия Совета Европы о воспитании демократической
гражданственности и образовании в области прав человека

▶▶ www.coe.int/edchre ◀◀



CDPPE в картинках



Агора здание Совета Европы



Для контактов

Для получения новой информации о работе Совета Европы и о событиях в странах в сфере образования просьба связаться с Департаментом образования.

Bildung  www.coe.int/education	Facebook  www.facebook.com/ Council of Europe	Twitter  www.twitter.com/coe
Telefon  +33 (0)3 88 41 20 00	Anschrift Conseil de l'Europe Service de l'Éducation Bât. Agora, 1 quai Jacoutot 67075 Strasbourg Cedex France	Internet  www.coe.int/democracy



RUS

Совет Европы – это ведущая организация континента в области прав человека. В Организацию входит 47 государств-членов, 28 из которых являются членами Европейского союза. Все государства-члены Совета Европы подписали Европейскую конвенцию о защите прав человека – договор, призванный защищать права человека, демократию и верховенство права. Надзор за соблюдением Конвенции в государствах-членах осуществляет Европейский суд по правам человека.

